

WELCOME!

Welcome to Old Colony YMCA Summer Camp, where we are for youth development, healthy living and social responsibility. We are delighted to offer a summer of fun, friendships, exploration and discovery for children and teens. This handbook is designed to present our policies, procedures, overview of camp, arrival/departure information, board of health important reminders, and communication options. YMCA Camps are licensed by the Massachusetts Department of Public Health and local Board of Health. Parents/guardians may request copies of our background check policies, health care policies, and discipline policies as well as procedure for filing grievances.

BIENVENIDO!

Bienvenido al campamento de verano de Old Colony YMCA, donde somos para el desarrollo juvenil, la vida saludable y la responsabilidad social. Estamos encantados de ofrecer un verano de diversión, amistades, exploración y descubrimiento para niños y adolescentes. Este manual está diseñado para presentar nuestras políticas, procedimientos, descripción general del campamento, información de llegada/salida, recordatorios importantes y opciones de comunicación. Los campamentos de la YMCA tienen licencia del Departamento de Salud Pública de Massachusetts y del Consejo de Salud local. Los padres/tutores pueden solicitar copias de nuestras políticas de verificación de antecedentes, políticas de atención médica, políticas de disciplina, y el procedimiento para presentar quejas.

For Reporting Absences:

Please use Pickup Patrol to report absences at the start of the camp day. If there is an error or you are unable to report an absence, please use our office number 508-888-2290. *Please note: During the camp day, camp leadership staff are not always available to take your call; however, there is always a member of the Camp Clark staff available to answer or refer your call to the appropriate staff person. All calls will be answered in a timely manner.

Para reportar ausencias:

Utilice "Pickup Patrol" para informar ausencias al comienzo del día del campamento. Si hay un error o no puede informar una ausencia, utilice el número de nuestra oficina 508-888-2290.

*Tenga en cuenta: Durante el día del campamento, el personal de liderazgo del campamento no siempre está disponible para atender su llamada; pero siempre hay un miembro del personal de Camp Clark disponible para responder o derivar su llamada al

miembro del personal correspondiente. Todas las llamadas serán respondidas de manera oportuna.

TUITION / REFUND POLICY

\$60 registration fee per week per child. This fee is non-refundable.

Payments must be paid in full no later than June 6, 2025 or upon registration thereafter.

Payments must be paid in full prior to your child attending camp.

Tuition refund may be awarded for medical reasons (doctors note required) or relocation of family with proper documentation with director approval.

A formal request for refund must be made in writing.

POLÍTICA DE MATRÍCULA/REEMBOLSO

- Cuota de inscripción de \$60 por semana por niño. Esta tarifa no es reembolsable.
- Los pagos deben realizarse en su totalidad a más tardar el 6 de junio de 2025 o al registrarse posteriormente.
- Los pagos deben realizarse en su totalidad antes de que su hijo asista al campamento.
- El reembolso de la matrícula se puede otorgar por razones médicas (se requiere nota del médico) o por reubicación de la familia con la documentación necesaria y con la aprobación del director.
- Una solicitud formal de reembolso debe realizarse por escrito.

OFF HOURS CONTACT BETWEEN STAFF AND CAMPERS

The YMCA prohibits staff members from babysitting for, caring for, providing instruction to, or engaging in a social relationship outside of approved YMCA activities with children (other than family) who participate in YMCA programs or class activities. This policy is designed for the protection of all involved - children, staff members, parents/guardians, and the YMCA. If you have further questions, please do not hesitate to talk to with the camp director.

CONTACTO FUERA DEL HORARIO LABORAL ENTRE EL PERSONAL Y LOS CAMPISTAS

La YMCA prohíbe a los miembros del personal cuidar niños, brindarles instrucción o participar en una relación social fuera de las actividades aprobadas de la YMCA con

niños (que no sean familiares) que participan en programas o actividades de clase de la YMCA. Esta política está diseñada para la protección de todos los involucrados: niños, miembros del personal, padres/tutores y la YMCA. Si tiene más preguntas, no dude en hablar con el director del campamento.

CLOTHING

Plan on dressing your camper in comfortable clothes. Be sure the camper is familiar with personal items and can identify them in the event of a loss. Label everything including swim suits, towels, lunch boxes, etc. Campers MUST wear closed-toe shoes that will provide some support and tread (sneakers work best). All clothing should be appropriate for outdoor play. We recommend sending them in clothes that are OK to get dirty, as our fun activities sometimes end with a lot of mess! All campers should bring a swimsuit and towel every day.

LA VESTIMENTA

Planee vestir su campista con ropa cómoda. Asegúrese de que el campista esté familiarizado con los artículos personales y pueda identificarlos en caso de pérdida. Etiquete todo, incluidos trajes de baño, toallas, loncheras, etc. Los campistas TENER QUE usar zapatos cerrados que brinden algo de soporte y pisada (los tenis funcionan mejor). Toda la ropa debe ser apropiada para jugar al aire libre. Recomendamos enviarlos con ropa que se pueda ensuciar, ¡ya que nuestras actividades divertidas a veces terminan con mucho desorden! Todos los campistas deberán traer bañador y toalla todos los días.

BACKPACKS

Backpacks are good for transporting items to and from camp. Please label the backpack with your camper's name! Campers have a designated area to leave their backpack during the day. Backpacks with wheels are often more of a hindrance than a convenience, as they are hard to wheel over the grass, wood chips, and terrain.

MOCHILAS

Las mochilas son buenas para transportar artículos hacia y desde el campamento. ¡Etiquete la mochila con el nombre de su campista! Los campistas disponen de una zona designada para dejar la mochila durante el día. Las mochilas con ruedas suelen ser más un obstáculo que una comodidad, ya que son difíciles de transportar sobre el césped, las astillas de madera y el terreno.

LUNCH & SNACKS

Utilize our lunch program or pack your camper with a lunch! Lunches will be left at their group's meeting area. All campers should bring a refillable water bottle as we have

water stations available to our campers at all times. Again, there is no refrigeration available but freezing a water bottle makes a great ice pack and a refreshing afternoon drink!

ALMUERZO Y MERIENDAS

¡Utilice nuestro programa de almuerzo o prepare su campista con un almuerzo! Los almuerzos se dejarán en el área de reunión de su grupo. Todos los campistas deben traer una botella de agua recargable, ya que tenemos estaciones de agua disponibles para nuestros campistas en todo momento. No hay refrigeración disponible, pero congelar una botella de agua es una excelente bolsa de hielo y una bebida refrescante por la tarde.

SUNSCREEN

We ask that you apply sunscreen to your child before you drop them off at camp each morning, and that you provide them with sunscreen to be kept in their backpacks. Sunscreen should also be labeled with your camper's name. Counselors will have campers reapply sunscreen multiple times throughout the day.

PROTECTOR SOLAR

Le pedimos que le aplique protector solar a su hijo antes de dejarlo en la campamento cada mañana y que le dé protector solar para que lo guarde en sus mochilas. El protector solar también debe estar etiquetado con el nombre de su campista. Los consejeros harán que los campistas se vuelvan a aplicar protector solar varias veces durante el día.

BUGSPRAY/HAND SANITIZER

We ask that you provide your child with bug spray/hand sanitizer to be kept in their backpacks. Items should be labeled with your camper's name. Counselors will have campers reapply multiple times throughout the day and depending on the activities they are participating at camp.

REPELENTE DE INSECTOS/ DESINFECTANTE DE MANOS

Le pedimos que le proporcione a su hijo repelente de insectos y desinfectante de manos para que lo guarde en sus mochilas. Los artículos deben estar etiquetados con el nombre de su campista. Los consejeros pedirán que los campistas reapliquen protector solar varias veces durante el día y dependiendo de las actividades en las que participen en el campamento.

WHAT NOT TO BRING

Camp is a natural setting to retreat from the amenities of electronic technology and to discover self-potential, group dynamics, friendships and nature. Cell phones, iPad/tablets, kindles, Nintendo DS/DSI, MP3 players, iPod, Pokémon or other trading cards, toys, etc. DO NOT fit into the camp setting. Please do not send any valuable or meaningful items to camp with your child, leave these items at home.

QUE NO DEBES TRAER

El campamento es un entorno natural para retirarse de las comodidades de la tecnología electrónica y descubrir el potencial personal, la dinámica de grupo, las amistades y la naturaleza. Teléfonos móviles, iPad/tabletas, Kindles, Nintendo DS/DSI, reproductores MP3, iPod, Pokémon u otras cartas coleccionables, juguetes, etc. NO caben en el entorno del campamento. Por favor no envíe ningún artículo valioso o significativo al campamento con su hijo, déjelo en casa.

LOST & FOUND NOTICE

All lost & found items can be claimed at pick up and drop off. We strongly recommend labeling all camper items. Reminder: Campers need to leave their personal belongings and electronics at home. They are NOT PERMITTED at camp. The Y and our staff will not be responsible for lost, stolen, or damaged toys or electronics.

AVISO DE OBJETOS PERDIDOS

Todos los artículos perdidos se pueden reclamar a la zona de recogida y entrega. Recomendamos etiquetar todos los artículos de la campista. Recordatorio: los campistas deben dejar sus pertenencias personales y electrónicos en casa. NO ESTÁN PERMITIDOS en el campamento. La YMCA y nuestro personal no serán responsables por juguetes o electrónicos perdidos, robados o dañados.

PHYSICALS AND IMMUNIZATIONS

Up to date physical and immunization reports must be on file BEFORE the child attends their first day of camp! HEALTH FORMS: All required health forms must be completed in the registration packet. In accordance with state regulations, no child will be permitted to be at camp without all required documentation completed.

EXÁMENES FÍSICOS Y LA INMUNIZACIÓN

¡Los informes físicos y de inmunización actualizados deben estar archivados ANTES de que el niño asista a su primer día de campamento! FORMULARIOS DE SALUD: Todos los formularios de salud requeridos deben completarse en el paquete de inscripción. De acuerdo con las regulaciones estatales, a ningún niño se le permitirá estar en el campamento sin completar toda la documentación requerida.

PHOTO NOTICE

The following photo release is contained in the camp application you have filled out for your camper (s). "It is understood and agreed that Old Colony Y reserves the right to take and utilize pictures, likenesses, videos, and testimonials of participants for promotional purposes including, but not limited to, reports, publications, brochures, emails, our website and other instances of online presence in perpetuity." If for any reason you do not want your child photographed, please be sure that you have written "DO NOT PHOTO" on the application.

AVISO FOTOGRÁFICO

La siguiente autorización fotográfico está contenida en la solicitud de campamento que usted completó para su(s) campista(s). "Se entiende y acuerda que Old Colony Y se reserva el derecho de tomar y utilizar fotografías, retratos, videos y testimonios de los participantes con fines promocionales que incluyen, entre otros, informes, publicaciones, folletos, correos electrónicos, nuestro sitio web y otras instancias de presencia en línea a perpetuidad. Si por alguna razón no desea que fotografíen a su hijo, asegúrese de haber escrito "NO FOTOS" en la solicitud.

MEDICAL CONCERNS

Care plan for Mildly Ill Campers

When a camper feels ill, the responsible counselor will remove the child from activities to determine whether the child is over-heated or over-tired. If after a period of time, the child still feels ill, the responsible counselor will take him/her to the nurse's station. After discussion and examination the camp nurse will determine if the child should be separated and lie down for a while, or if the parent/guardian should be called to pick up the child. The child who is not sent home will remain in the nurse's station until recovered to a point where he/she can rejoin regular camp activities.

PREOCUPACIONES MÉDICAS

Plan de atención para campistas con enfermedades leves

Cuando un campista se siente enfermo, el consejero responsable retirará al niño de las actividades para determinar si está acalorado o está demasiado cansado. Si después

de un tiempo, el niño todavía se siente mal, el consejero responsable lo llevará a la estación de enfermería. Después de la discusión y el examen, la enfermera del campamento determinará si se debe separar al niño y acostarlo por un tiempo, o si se debe llamar al padre/tutor para que lo recoja. El niño que no sea enviado a casa permanecerá en la estación de enfermería hasta que se recupere y pueda reincorporarse a las actividades habituales del campamento.

Plan For Administering Medication

1. When a camper needs either prescription or non-prescription medication administered during camp time, the parent/guardian will fill out and sign the authorization to administered medication to a camper form. This form will be given to Camp Director or responsible counselor, along with the medication in its original container bearing the pharmacy label (showing prescription number, date filled and prescriber's name, name of medication, directions for use and patient's name). In the case of non-prescribed medication, the parent/guardian will write out and sign detailed instructions for dosages.
2. The camper's counselor will take the instructions and medications to the camp nurse, who will lock the medication in the storage cabinet (or put in refrigerator, as is appropriate) and log in the information on the child's daily log for medication administration.
3. The camp nurse will review all requests for administration of medications, compare them with the health record, and using the Health Care Consultant Acknowledgement of On-Site Medications Form, given signed written orders for the health supervisor.
4. When it is time for administration of the medication, the child's counselor will take him/her to the nurse's station to receive the medication from the camp nurse, who will log in each day's administration on an individual Daily Log of Medication Administration Form.
5. When no longer needed or at the end of camp, medications will be returned to the parents/ guardians via the counselor or will be destroyed (parents/guardians will indicate in their written instructions which they prefer). We do recognize that inhalers and epi-pens may need to travel around camp with the camper. If this is the case, our nurse will work with parents/guardians on determining the best plan for storage/travel of the medication.

PLAN PARA ADMINISTRAR MEDICAMENTOS

1. Cuando un campista necesita que se le administren medicamentos con o sin receta durante el tiempo de campamento, el padre/tutor completará y firmará el formulario de autorización para administrar medicamentos al campista. Este formulario se entregará al director de campamento o al consejero responsable, junto con el medicamento en su envase original con la etiqueta de la farmacia (que muestra el número de receta, la fecha de surtimiento y el nombre del medicamento, las instrucciones de uso y el nombre del paciente). En el caso de medicamentos no recetados, el padre/tutor escribirá y firmará instrucciones detalladas para las dosis.
2. El consejero del campista llevará las instrucciones y los medicamentos a la enfermera del campamento, quien guardará los medicamentos en un armario (o los guardará en el refrigerador, si es necesario) y registrará la información en el registro diario del niño para la administración de medicamentos.
3. La enfermera del campamento revisará todas las solicitudes de administración de medicamentos, las comparará con el registro de salud y utilizará el formulario de Reconocimiento de Medicamentos en el lugar del consultor de atención médica, que recibirá órdenes escritas y firmadas para el supervisor de salud.
4. Cuando llegue el momento de administrar el medicamento, el consejero del niño lo llevará a la estación de enfermería para recibir el medicamento de la enfermera del campamento, quien registrará la administración de cada día en un formulario de registro diario individual de administración de medicamentos.
5. Cuando ya no sean necesarios o al final del campamento, los medicamentos se devolverán a los padres/tutores a través del consejero o serán destruidos (los padres/tutores indicarán en sus instrucciones escritas cuál prefieren).
Reconocemos que es posible que los inhaladores y Epi-Pens deban viajar por el campamento con el campista. Si este es el caso, nuestra enfermera trabajará con los padres/tutores para determinar el mejor plan para el almacenamiento/viaje del medicamento.

Bus

Please arrive at the bus stop 10 minutes prior to your buses scheduled departure. a staff member will meet you at a designated area to check your camper in. Buses will arrive at camp at 9am and all campers will be escorted to their groups to be checked in.
*All bus times are approximate and stop locations are subject to change.

AUTOBÚS

Llegue a la parada de autobús 10 minutos antes de la salida programada de su autobús. Un miembro del personal se reunirá con usted en un área designada para registrar a su campista. Los autobuses llegarán al campamento a las 9 y todos los campistas serán acompañados a sus grupos para registrarse. *Todos los horarios de los autobuses son aproximados y las ubicaciones de las paradas están sujetas a cambios.

Late Drop Offs

All late drop offs MUST be walked to the Camp Office by an adult and signed in. Once the camper is signed in, a staff member will meet you at a designated area to walk your camper to join their group for the day. It is crucial to make every effort to follow your drop off time.

Entregas tardías

Todas las entregas tardías NECESITAN ser acompañadas por un adulto hasta la oficina del campamento y registrarse. Cuando que el campista haya firmado, un miembro del personal se reunirá con usted en un área designada para acompañar a su campista y unirse a su grupo durante el día. Es fundamental hacer todo lo posible para respetar el horario de entrega.

EARLY DISMISSAL

No child may leave the camp grounds for early dismissal without his/her parent or guardian signing him/her out in front of the camp with a leadership staff present.

All early dismissals MUST check in at the Camp Office, present their picture ID for verification, and sign their camper out before the camper will be released

If a child is to be released early, we must be informed in writing on Pickup Patrol, or by phone call.

DUE TO DISMISSAL PROCEDURES: NO CAMPER WILL BE DISMISSED BETWEEN 3:00-3:45PM

SALIDA TEMPRANA

Ningún niño puede salir temprano del campamento sin que su padre/tutor firme su salida frente al campamento con un personal de liderazgo presente.

Todas las salidas tempranas NECESITAN registrarse en la oficina del campamento, presentar su identificación con foto para verificación y firmar la salida de su campista antes de que se le permita salir.

Si un niño va a salir temprano, se nos debe informar por escrito, en PickUp Patrol, o por llamada telefónica.

DEBIDO A LOS PROCEDIMIENTOS DE SALIDA: NINGÚN CAMPISTA SERÁ SALIDO ENTRE LAS 3:00-3:45 PM.

CAMP DEPARTURE INFO

Traditional Camp Pick Up—3:50-4:00pm AND Extended PM Care 4:00-5:00pm

Parent/guardian pick up will resemble drop off as it will be a rolling pick up procedure. Parents/guardians will enter the parking lot at Camp Clark with an ID ready. Parents/guardians will proceed to same location as drop off to sign out camper. Once ID is confirmed, camper will be escorted to the car by a YMCA camp staff.

Bus Pick up

An authorized person must be present at the bus stop with an ID. If you are not present for the camper, they will be brought back to camp for dismissal. *All bus times are approximate and stop locations are subject to change.

Late Pick Ups

Late pick ups will not be permitted at camp. All campers must be picked up by 4:00 pm (or 5:00 pm if registered for Extended PM care). A late fee will be assessed as follows: Within the first ten (10) minutes after the center's closing time, the fee will be \$30.00 per child. If the child is still not picked after the 10 minutes after the closing time of the site, there will be an additional fee of \$2.00 per minute/per child. If a child is not picked up within one hour after the center's closing time and we are unable to reach a parent/guardian or emergency contact person, we are mandated to call the Child-at-Risk Hotline, as is required by the Department of Children and Families.

INFORMACIÓN DE SALIDA DEL CAMPAMENTO

Recogidas en campamentos tradicionales-- 3:50 a 4:00 PM, Y atención extendida por la tarde—4:00 a 5:00 PM

La recogida por parte de los padres/tutores será similar a la entrega, ya que será un procedimiento de recogida continuo. Los padres/tutores entrarán al estacionamiento de Camp Clark con una identificación lista. Los padres/tutores procederán al mismo lugar

donde dejaron al campista para firmar la salida. Cuando se confirme la identificación, un personal del campamento de YMCA acompañará al campista hasta el automóvil.

Recogida en autobús

Una persona autorizada debe estar presente en la parada del autobús con una identificación. Si no está presente para el campista, lo traerán de regreso al campamento. *Todos los horarios de los autobuses son aproximados y las ubicaciones de las paradas están sujetas a cambios.

Recogidas tarde

No se permitirán recogidas tardías en el campamento. Todos los campistas deben ser recogidos antes de las 4:00 PM (o 5:00 PM si están registrados para el cuidado extendido). Se cobrará un cargo por retraso de la siguiente manera:

Primeros diez (10) minutos después de la hora de cierre del centro, el cargo será de \$30.00 por niño. Si aún no recogen al niño después de los 10 minutos posteriores a la hora de cierre del centro, habrá una tarifa adicional de \$2.00 por minuto/por niño. Si no recogen a un niño dentro de una hora de cierre y no podemos comunicarnos con un padre/tutor o una persona de contacto de emergencia, tenemos la obligación de llamar a la línea directa para niños en riesgo, como lo exige el Departamento de Niños y Familias.

WALKERS

A waiver must be signed to allow your child to walk or bike to and from camp or a bus stop with approval from the Camp Director. Child must be 13 years of age or older.

CAMINANTES

Tienes que firmar una exención para permitir que su hijo camine o ande en bicicleta hacia y desde el campamento o una parada de autobús con la aprobación del director del campamento. El niño debe tener 13 años o más.

MANAGING CHALLENGING BEHAVIORS

Part of healthy youth development includes learning how to get along with others, managing conflicts, and working together as a team. Camp provides the ideal setting for these skills to develop. All types of youth come to Y camp. Some are excited to be there and adapt readily to the activities and excitement of the day. But other youth may be nervous or even anxious about the camp experience. When youth are struggling in the camp setting we want to do all that we can to help the youth have a positive experience. Our philosophy of behavior management is that children do not want to act

out or lose control. In fact, challenging behaviors sometimes occur when a youth needs extra attention, or does not feel safe, or needs help managing overwhelming feelings of anger. Our goal is to work with your child to provide them with the support that is needed to help the child make a more positive adjustment to camp. For this reason we have implemented the “Camper Support Protocol.” The advantage to the Camp Support Protocol is that it provides a process to proactively identify campers who need extra support. By immediately responding to youth who need extra support the behaviors can be more rapidly addressed and it is less likely that the behaviors will escalate. We believe in behavior support not managing behaviors. Behavior support is accomplished through a positive and strength based approach which respects the child as an individual. Setting reasonable and positive expectations, offering choices, and having an opportunity to verbalize feelings, encourages children to develop self-control through understanding. Every effort is made to avoid enrollment disruption for a youth and family.

Our goal is to work together with our staff and with parents/guardians to do all we can to help your child and all children have a positive camp experience. That said there are some behaviors that are very serious. Hitting, bullying, cursing, and running away are all behaviors we will want to address with parents/guardians. In general we do all that we can to avoid dismissing a child from camp. However, when we do have serious issues it is critical that families work with us to address the behavior. Campers that require three written documentations or are not succeeding in our camp environment and care will be terminated. These serious safety concerns include but are not limited to: runaways, fights, assaults, fire setting, serious threat of violence/harm to self or others, suicide, and/or the programs ability to keep your child safe.

MANEJO DE CONDUCTAS DESAFIANTES:

Parte del desarrollo juvenil saludable incluye aprender a llevarse bien con los demás, gestionar conflictos y trabajar juntos como equipo. El campamento proporciona el entorno ideal para que se desarrollen estas habilidades. Todo tipo de jóvenes vienen al campamento. Algunos están emocionados de estar allí y se adaptan fácilmente a las actividades y al entusiasmo del día. Pero otros jóvenes pueden sentirse nerviosos o ansiosos por la experiencia del campamento. Cuando los jóvenes tienen dificultades en el campamento queremos hacer todo lo posible para ayudarlos a tener una experiencia positiva. Nuestra filosofía de manejo del comportamiento es que los niños no quieren comportarse mal ni perder el control. De hecho, las conductas desafiantes a veces ocurren cuando un joven necesita atención adicional, no se siente seguro o necesita ayuda para manejar sentimientos abrumadores de ira. Nuestro objetivo es trabajar con su hijo para brindarle el apoyo necesario para ayudarlo a adaptarse más positivamente al campamento. Por este motivo hemos implementado el “protocolo de apoyo al campista”. La ventaja del protocolo es que proporciona un proceso para identificar de

forma proactiva a los campistas que necesitan apoyo adicional. Al responder de inmediato a los jóvenes que necesitan apoyo adicional, los comportamientos se pueden abordar más rápidamente y es menos probable que los comportamientos se intensifiquen. Creemos en el apoyo al comportamiento no en el manejo de comportamiento. El apoyo al comportamiento se logra a través de un enfoque positivo y basado en fortalezas que respeta al niño como individuo. Establecer expectativas razonables y positivas, ofrecer opciones y tener la oportunidad de verbalizar los sentimientos anima a los niños a desarrollar el autocontrol a través de la comprensión. Se hace todo lo posible para evitar interrupciones en la inscripción de un joven y su familia.

Nuestro objetivo es trabajar junto con nuestro personal y con los padres/tutores para hacer todo lo posible para ayudar a su hijo y a todos los niños a tener una experiencia de campamento positiva. Dicho esto, hay algunos comportamientos que son muy graves. Golpear, intimidar, maldecir y huir son comportamientos que queremos abordar con los padres/tutores. En general hacemos todo lo posible para evitar que un niño sea despedido del campamento. Sin embargo, cuando tenemos problemas graves, es fundamental que las familias trabajen con nosotros para abordar el comportamiento. Los campistas que requieran tres documentaciones escritas o que no tengan éxito en nuestro ambiente de campamento serán despedidos. Estos serios problemas de seguridad incluyen, entre otros: fugas, peleas, asaltos, incendios, amenazas graves de violencia/daño a uno mismo o a otros suicidio y/o la capacidad del programa para mantener a su hijo seguro.

TERMINATION AND SUSPENSION

It is our goal to ensure the safety of everyone in the program. Therefore, a child may be suspended and/or child care services may be terminated from the Old Colony Y Child Care Program for the following circumstances: ☐ Inability to meet child's needs.

Lack or falsification of information for child's enrollment file

Excessive bad language/swearing.

Disrespect for Y and/or other's personal property.

Failure to abide by Association Policies.

Non-payment of child care services.

Non-compliance with required parental paperwork (complete enrollment packet).

If a child's behavior poses a risk to themselves, other children, and/or staff immediate suspension and/or termination will result.

If a child brings in a hazardous item or illegal drug/tobacco or drug paraphernalia.

Inability of parents to deal in a professional manner with program personnel or other parents at the center.

Persons in our programs that are involved in possible litigation against the Old Colony Y will not be permitted to participate in our programs until a settlement is resolved and approval from the Executive Director has been received.

Bullying other children or making other children feel uncomfortable to attend the program. Leaving the Program Area.

Stealing.

TERMINACIÓN Y SUSPENSIÓN

Nuestro objetivo es garantizar la seguridad de todos en el programa. Por lo tanto, un niño puede ser suspendido y/o los servicios de cuidado infantil pueden ser cancelados del programa de cuidado infantil del Old Colony Y por los siguientes circunstancias:

- Incapacidad para satisfacer las necesidades del niño
- Falta o falsificación de datos en el expediente de inscripción del niño
- Exceso de malas palabras
- Falta de respeto hacia el YMCA y/o la propiedad personal de otros
- Incumplimiento de las Políticas de la Asociación
- Impago de servicios de cuidado infantil
- Incumplimiento de la documentación parental requerida (paquete de inscripción completo)
- Si el comportamiento de un niño representa un riesgo para sí mismo, otros niños y/o el personal, se producirá una suspensión y/o despido inmediato
- Si un niño trae un artículo peligroso o drogas ilegales/tabaco o parafernalia de drogas
- Incapacidad de los padres para tratar de manera profesional con el personal del programa u otros padres en el centro
- A las personas de nuestros programas que estén involucradas en posibles litigios contra Old Colony Y no se les permitirá participar en nuestros programas hasta que se resuelva un acuerdo y se haya recibido la aprobación del director ejecutivo.
- Intimidar a otros niños se sientan incómodos al asistir al programa. Salir del área del programa.
- Robo.

BUS TRANSPORTATION AND SAFETY

Please arrive at the bus stop at least 10 minutes prior to your buses' scheduled arrival or departure time. It is important to have all parents/guardians and campers at the bus stop to ensure an efficient bus route. Please note that a child may not be left alone while waiting for the bus. A parent or guardian must be with the child to ensure proper safety. If your child is a "walker" and will be arriving and departing the stop alone, please be aware that you take full responsibility for their safety. The Old Colony YMCA is not responsible for the children until they are safely on the bus or signed out at the end of the day.

The opportunity to ride on the camp bus is a privilege that can be revoked if behavior issues occur on the bus. We expect campers to conduct themselves in an appropriate manner which includes:

No yelling on the bus □ Campers must be seated at all times

No destruction of the bus or personal property

No food or beverage consumption while on the bus

Please make sure you discuss proper bus behavior with your camper prior to the start of camp to ensure a safe and successful camp season. Unruly behavior, destruction of bus or personal property, or endangering the safety of the bus riders may result in exclusion of that person from using the bus.

TRANSPORTE EN AUTOBÚS Y SEGURIDAD

Llegue a la parada de autobús al menos 10 minutos antes de la hora programada de llegada o salida de su autobús. Es importante tener a todos los padres/tutores y campistas en la parada del autobús para garantizar una ruta de autobús eficiente. Tenga en cuenta que no se puede dejar a un niño solo mientras espera el autobús. Un padre o tutor debe estar con el niño para garantizar la seguridad adecuada. Si su hijo es un "caminante" y llegará y saldrá solo de la parada, tenga en cuenta que usted asume toda la responsabilidad por su seguridad. Old Colony YMCA no es responsable de los niños hasta que estén seguros en el autobús o hayan firmado su salida al final del día.

La oportunidad de viajar en el autobús del campamento es un privilegio que puede revocarse si ocurren problemas de conducta en el autobús. Esperamos que los campistas se comporten de una manera apropiada que incluya:

- No gritar en el autobús. Los campistas deben estar sentados en todos los momentos
- No destrucción del autobús o propiedad personal
- No consumir alimentos ni bebidas mientras estés en el autobús

Asegúrese de discutir el comportamiento